



P.O. Box 342, Delavan, WI 53115
 Phone: 1-800-365-6832
 Fax: 1-800-526-3757
 E-Mail: info@flotecwater.com
 Web Site: http://www.flotecwater.com

Water
 is Our
Business®

OWNER'S MANUAL

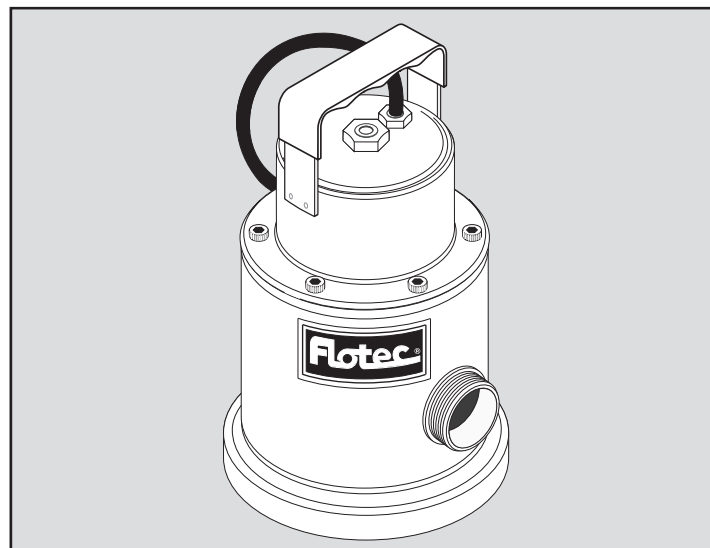
**Stainless Steel Submersible
 Utility Pump**

NOTICE D'UTILISATION

**Pompe submersible tout
 usage en acier inoxydable**

MANUAL DEL USUARIO

**Bomba sumergible de acero
 inoxidable para todo uso**



MOD. FPSS1200X

Installation/Operation/Parts

*For further operating, installation,
 or maintenance assistance:*

Call 1-800-365-6832

English Pages 2-4

Installation/Fonctionnement/Pièces

*Pour plus de renseignements
 concernant l'utilisation,
 l'installation ou l'entretien,*

Composer le 1 (800) 365-6832

Français Pages 5-7

Instalación/Operación/Piezas

*Para mayor información sobre el
 funcionamiento, instalación o
 mantenimiento de la bomba:*

Llame al 1-800-365-6832

EspañolPaginas 8-10

DESCRIPTION

This Stainless Steel Submersible Utility Pump is designed to drain flooded basements, pump domestic waste water, and pump out gratings and drains. Operates manually. Has a 115V, 60 Hz., single phase, permanent split capacitor motor. Permanently lubricated ball bearings never need lubrication. Automatic thermal overload protection. Unit is equipped with a 15' 18/3 grounding-type power cord. Discharge is 1-1/4".

Housing and base are made of stainless steel. Non-clog composite impeller, ceramic shaft facing, and oil chamber for seal lubrication. Motor casing, shaft, and external hardware are stainless steel.

SPECIFICATIONS

Power supply required115V, 60 HZ.
 Liquid Temp. Range32° F to 130° F
 Dedicated Circuit Requirement (minimum)15 Amps
 Pump Discharge.....1-1/4" MNPT
 Discharge Adapters:1" FNPT
 3/4" Hose

UNPACKING AND INSPECTION

Handle with care. Check items received against packing list to be sure that all equipment has been received. Inspect for shipping damage. If found, file claim with carrier immediately.

GENERAL SAFETY INFORMATION

READ AND FOLLOW SAFETY INSTRUCTIONS!

Know the pump application, limitations, and potential hazards.

Disconnect power before servicing.

Drain all water from system before servicing.

Secure discharge line before starting pump. An unsecured discharge line will whip, possibly causing personal injury and/or property damage.

Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain that all connections are secure.

Periodically inspect pump and system components. Keep free of debris and foreign objects.

NOTICE: Not designed for applications involving salt water or brine! Use with salt water or brine will void warranty.

Personal Safety:

1. Wear safety glasses at all times when working with pumps.
2. Keep work area clean, uncluttered, and properly lighted – replace all unused tools and equipment.
3. Keep visitors at a safe distance from work area.
4. Make workshop child-proof – with padlocks, master switches, and by removing starter keys.

When wiring an electrically driven pump, follow all electrical and safety codes that apply.

This equipment is only for use on 115 volt (single phase) and is equipped with an approved 3-conductor cord and 3-prong, grounding-type plug.

▲ WARNING To reduce risk of electric shock, pull plug before servicing. This pump has not been investigated for use in swimming pool and marine areas. Pump is supplied with a grounding conductor and grounding-type attachment plug. Be sure it is connected only to a properly grounded grounding-type receptacle. Where a 2-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded 3-prong receptacle installed in accordance with codes and ordinances that apply.

All wiring should be performed by a qualified electrician.

Make certain power source conforms to requirements of your equipment.

Protect electrical cord from sharp objects, hot surfaces, oil, and chemicals. Avoid kinking cord. Replace or repair damaged or worn cords immediately.

Do not handle pump or pump motor with wet hands or when standing on wet or damp surface, or in water.

Do not use this pump in a fish pond.

ELECTRICAL AND SWITCH SPECIFICATIONS

Model	HP	Motor Full Load Amps	RPM	Minimum Circuit Required (Amps)	Pumps Down To
FPSS1200X	1/4	2.5	3450	15	1/8"

PERFORMANCE

Model	HP	GPM of Water @ Total Feet of Lift				Maximum Lift
		5'	10'	15'	20'	
FPSS1200X	1/4	19.0	13.8	8.8	4.0	23'

▲WARNING Risk of electrical shock. Can burn or kill. If your basement has water or moisture on floor, do not walk on wet area until all power has been turned OFF. If shut-off box is in basement, call electric company or hydro authority to shut-off service to house, or call your local fire department for instructions. Remove pump and repair or replace. Failure to follow this warning can result in fatal electrical shock. Oil on the pump or in the sump may indicate motor leakage and electrical shock hazard. Turn OFF power and check pump for oil leakage from impeller area. Replace pump if it leaks.

Pump water only with this pump.

INSTALLATION

1. Install the pump on a hard level surface. Make sure that the pump cannot pick up rocks, mud and debris, etc. If necessary, put a block under the pump to raise it slightly.
2. **Protect the power cord from damage.** Uncovered cords should be routinely inspected for damage or deterioration. **DO NOT** operate the pump if the cord is damaged.

OPERATION

▲WARNING Risk of electric shock. Do not handle a pump or pump motor with wet hands or when standing on wet or damp surface, or in water.

1. Shaft seal depends on water for lubrication. Do not operate pump unless it is submerged in water as seal may be damaged if allowed to run dry.
2. Motor is equipped with automatic reset thermal protector. If temperature in motor should rise unduly, switch will cut off all power before damage can be done to motor. When motor has cooled sufficiently, switch will reset automatically and restart motor. If protector trips repeatedly, pump should be removed and checked as to cause of difficulty. Low volt-

age, long extension cords, clogged impeller, very low head or lift, etc., could cause cycling.

3. Pump will not remove all water. If manually operated pump is operating and suddenly no water comes out discharge hose, shut OFF unit immediately. Water level is probably very low and unit has broken prime.

NOTICE: For continuous operation, water must flow through pump to prevent motor overheating. The pump is cooled by the water flow through the housing.

4. Pump can run when water doesn't completely cover the motor housing, but the inlet must be completely submerged or it will break suction and will not move any water.
5. Keep the pump inlet clean at all times. If the ground or surface where the pump sits is dirty, raise the pump slightly to reduce the amount of debris pulled into the pump inlet.
6. If you need to reduce the flow, restrict the discharge. Do not restrict the intake. Restricting the intake will starve the pump for water and can cause overheating.

NOTICE: No repair parts available.

TROUBLESHOOTING

▲WARNING Hazardous voltage; can shock, burn, or kill. Unplug pump before attempting to clean it.

NOTICE: This pump has no serviceable parts inside case. Opening case will ruin pump. If obstructions or blockages of impeller cannot be cleaned out from the outside (for instance, by washing out with a garden hose), replace pump.

▲WARNING Hazardous voltage; can shock, burn, or kill. Unplug pump before attempting to clean or work on pump.

TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Pump won't start or run	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blown fuse or circuit breaker has tripped. 2. Low line voltage. 3. Defective motor. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. If blown, replace with fuse of proper size or reset circuit breaker. 2. If voltage under recommended minimum, check size of wiring from main switch on property. If OK, contact power company or hydro authority. 3. Replace pump.
Pump operates but delivers little or no water	<ol style="list-style-type: none"> 1. Low line voltage. 2. Something caught in impeller. 3. Worn or defective parts. 4. Airlock (check valve installed without vent hole). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. If voltage under recommended minimum, check size of wiring from main switch on property. If OK, contact power company or hydro authority . 2. Replace pump. 3. Replace pump. 4. Drill a 1/16" - 1/8" dia. hole between pump. discharge & check valve.
Intermittent running or pump stopped automatically	<ol style="list-style-type: none"> 1. Thermal overload has tripped. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Protect the installation from the sun. Pump cooler water. Pump has run dry; add water.

ATTACH ORIGINAL RECEIPT HERE FOR WARRANTY CONSIDERATION.

FLOTEC warrants to the original consumer purchaser ("Purchaser") of its products that they are free from defects in material or workmanship. If within twelve (12) months from the date of the original consumer purchase any such product shall prove to be defective, it shall be repaired or replaced at FLOTEC's option, subject to the terms and conditions set forth below. Your original receipt of purchase is required to determine warranty eligibility.

Exceptions to the Twelve (12) Month Warranty

Product	Warranty Period
Drill Pump, Pitcher Pump, In-line Water Filter Cartridge	90 days
1/3 HP Submersible Sump Pumps, INTELLIPUMP (Model FP0S1775A) Back-up Sump Pump System (Model FP2800DCC)	2 Years
4" Submersible Well Pumps, 1/2 HP Submersible Sump Pumps Models FPSC2200A-10 and FPSC2250A-10	3 Years
Pre-Charge Water System Tank, Models FPSC3200A-10 and FPSC3250A-10	5 Years
Floodmate® 7000 (Model FP0S6000A), Ironmate® (Model FPSC4550A) Sewage Ejector (Model FPSE3601A and FPSES2700A), Pedestal Sump Pump (Model FPPSS5000) Utility Pump (Model FPSC1725X and FPSS1200X), Submersible Sump Pump (Model FPSC4550A-10 and FPSS5700A)	Lifetime

General Terms and Conditions

Purchaser must pay all labor and shipping charges necessary to replace product covered by this warranty. This warranty shall not apply to acts of God, nor shall it apply to products which, in the sole judgement of FLOTEC, have been subject to negligence, abuse, accident, mis-application, tampering, alteration; nor due to improper installation, operation, maintenance or storage; nor to other than normal application, use or service, including but not limited to, operational failures caused by corrosion, rust or other foreign materials in the system, or operation at pressures in excess of recommended maximums.

Requests for service under this warranty shall be made by returning the defective product to the Retail outlet or to FLOTEC as soon as possible after the discovery of any alleged defect. FLOTEC will subsequently take corrective action as promptly as reasonably possible. No requests for service under this warranty will be accepted if received more than 30 days after the term of the warranty.

This warranty sets forth FLOTEC's sole obligation and purchaser's exclusive remedy for defective products.

FLOTEC SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR CONTINGENT DAMAGES WHATSOEVER.

THE FOREGOING WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTIES PROVIDED HEREIN.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

FLOTEC • P.O. Box 342 • Delavan, WI U.S.A. 53115

Phone: 1-800-365-6832 • Fax: 1-800-526-3757

E-Mail: info@flotecwater.com • Web Site: <http://www.flotecwater.com>

DESCRIPTION

Cette pompe submersible tout usage en acier inoxydable est conçue pour vider les sous-sols inondés, pomper les eaux usées domestiques, des bouches d'égout et des drains. Son fonctionnement est manuel. Elle est équipée d'un moteur monophasé à condensateur permanent fonctionnant sur le courant de 115 volts, 60 hertz. Ses roulements à billes sont lubrifiés en permanence et ne nécessitent aucune lubrification. Protection automatique contre les surcharges thermiques. Livrée avec un cordon électrique de 4,50 mètres (15 pieds) à trois conducteurs, calibre 18 avec mise à la terre. Refoulement de 1 1/4 de pouce.

Carter et socle en acier inoxydable. Impulseur composite non obturant, surface de l'arbre en céramique et chambre d'huile pour la lubrification des joints. Le carter du moteur, l'arbre et les fixations externes sont en acier inoxydable.

CARACTÉRISTIQUES

Courant requis.....115 V, 60 Hz
 Gamme des températures des liquides pompésDe 32 °F à 130 °F
 Circuit séparé requis (minimum).....15 ampères
 Refoulement de la pompe.....1 1/4 de pouce MNPT
 Adaptateurs de refoulement.....1 pouce FNPT
 Tuyau souple 3/4 de pouce

DÉBALLAGE ET INSPECTION

Manipuler cette pompe avec précaution. Vérifier toutes les pièces reçues par rapport au bordereau d'expédition pour être sûr que rien ne manque. S'assurer que la pompe n'a pas été endommagée pendant l'expédition. En cas de dommages, déposer immédiatement une réclamation auprès du transporteur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES LIRE ET OBSERVER CES CONSIGNES!

Il faut connaître les fonctions et les limitations de cette pompe, ainsi que les dangers potentiels qu'elle présente.
 Avant d'intervenir sur la pompe, couper le courant qui l'alimente.
 Avant d'intervenir sur le système, vider toute l'eau qu'il contient.
 Avant de démarrer la pompe, immobiliser la conduite de refoulement. Une conduite de refoulement non immobilisée risque d'agir comme un fouet et de causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
 Avant d'utiliser cette pompe, s'assurer que les tuyaux souples ne sont pas affaiblis ni usés et que tous les raccords sont bien serrés. Inspecter périodiquement la pompe et les composants du système. Toujours enlever les débris et les corps étrangers.

REMARQUE : Cette pompe n'est pas conçue pour pomper de l'eau salée ni de la saumure! La garantie sera annulée si on ne respecte pas cette recommandation.

Sécurité personnelle :

1. Toujours porter des lunettes de sécurité pour intervenir sur une pompe.
2. La zone de travail doit toujours être propre, non encombrée et bien éclairée – enlever tous les outils et tout l'équipement qui ne servent pas.
3. Garder les visiteurs à une distance sécuritaire de la zone de travail.
4. Empêcher les enfants de pénétrer dans les ateliers en posant des cadenas, en installant des disjoncteurs et en retirant les clés de démarrage.

Pour câbler une électropompe, se conformer à tous les codes de l'électricité et de la sécurité en vigueur.

Cet équipement ne doit être branché que sur le courant monophasé de 115 volts. Il est livré équipé d'un cordon électrique approuvé à trois conducteurs et d'une fiche à trois broches dont une de mise à la terre.



AVERTISSEMENT Pour réduire les risques de secousses électriques, débrancher la fiche de la prise de courant avant d'intervenir sur cette pompe. Cette pompe n'a pas été testée pour être utilisée dans une piscine ni dans les secteurs marins. Elle est livrée avec un conducteur et une fiche de mise à la terre. Ne brancher cette fiche que dans une prise de courant mise à la terre. Si la prise de courant ne comporte que 2 trous, la remplacer par une prise à 3 trous adéquatement mise à la terre installée conformément aux codes et règlements en vigueur.

Tout le câblage doit être effectué par un électricien qualifié. S'assurer que le courant qui alimente cette pompe est conforme aux conditions de l'équipement.

Protéger le cordon électrique des objets tranchants, des surfaces chaudes, de l'huile et des produits chimiques. Éviter de pincer le cordon électrique. Les cordons électriques endommagés ou usés doivent être immédiatement remplacés ou réparés.

Ne pas manipuler cette pompe ni son moteur si on a les mains humides ou si on se tient sur une surface humide ou dans l'eau.

Ne pas utiliser cette pompe dans un étang à poissons.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES ET DE L'INTERRUPTEUR

Modèle	CH	Ampères à pleine charge du moteur	tr/min	Circuit séparé minimal requis (en ampères)	Pompe jusqu'à
FPSS1200X	1/4	2,5	3 450	15	1/8 de pouce

RENDEMENTS

Modèle	CH	Gallons pompés par minute à la hauteur totale de refoulement				Refoulement maximal
		5 pieds	10 pieds	15 pieds	20 pieds	
FPSS1200X	1/4	19	13,8	8,8	4,0	23 pieds

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de secousses électriques, de brûlures ou de mort.** Si le plancher du sous-sol est recouvert d'eau ou humide, ne pas marcher dessus tant que le courant n'aura pas été COUPÉ. Si le coffret des disjoncteurs se trouve au sous-sol, appeler la compagnie d'électricité pour lui demander de venir couper le branchement de l'habitation ou bien appeler le service des incendies de la municipalité pour de plus amples renseignements. Déposer la pompe pour la réparer ou la remplacer. On risque d'être mortellement électrocuté si on ne respecte pas cet avertissement. Si on remarque de l'huile sur la pompe ou dans le puisard, le moteur fuit peut-être, ce qui peut présenter un danger de secousses électriques. COUPER le courant alimentant la pompe et la vérifier à la recherche de fuites d'huile autour de l'impulseur. Remplacer la pompe si elle fuit.

Ne pomper que de l'eau avec cette pompe

INSTALLATION

1. Installer cette pompe sur une surface dure et plane. S'assurer qu'elle ne peut pas aspirer de pierres, de boues, de débris, etc. Au besoin, la relever légèrement.
2. **Protéger le cordon électrique contre les dommages.** Un cordon électrique non protégé doit être périodiquement inspecté pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé ni détérioré. **NE PAS** faire fonctionner cette pompe si son cordon électrique est endommagé.

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de secousses électriques.** Ne pas manipuler cette pompe ni son moteur si on a les mains humides ou si on se tient sur une surface humide ou dans l'eau.

1. L'arbre du moteur est lubrifié par l'eau. Ne pas faire fonctionner cette pompe si elle n'est pas immergée dans l'eau. Son joint risque d'être endommagé si elle fonctionne à sec.
2. Le moteur de cette pompe est équipé d'une protection thermique à réarmement automatique. Dès que le moteur chauffe trop, le disjoncteur coupe le courant qui l'alimente avant qu'il soit endommagé. Dès que le moteur a suffisamment refroidi, le disjoncteur se réarme automatiquement et le moteur redémarre. Si

le dispositif de protection se déclenche de façon répétitive, sortir la pompe et en rechercher la cause. Une tension trop basse, un cordon prolongateur trop long, un impulseur obstrué, une hauteur de refoulement trop basse, etc. peuvent être la cause de cycles de fonctionnement intermittents.

3. La pompe n'aspire pas toute l'eau. Si on la fait manuellement fonctionner et que brusquement elle cesse de débiter, l'ARR TER immédiatement. Le niveau de l'eau est probablement trop bas et la pompe est désamorcée.
REMARQUE : En fonctionnement continu, l'eau doit toujours circuler dans la pompe pour refroidir son moteur. La pompe est refroidie par l'eau qui circule dans son corps.
4. On peut faire fonctionner la pompe même si l'eau ne recouvre pas tout le carter de son moteur. L'aspiration doit toutefois être toujours complètement immergée, sinon la pompe n'aspire plus d'eau.
5. L'aspiration de la pompe ne doit jamais être obstruée. Si la terre ou la surface sur laquelle la pompe repose est sale, relever légèrement la pompe pour que son aspiration aspire moins de débris.
6. Pour diminuer le débit de cette pompe, réduire le diamètre de son refoulement. Ne jamais obstruer, même légèrement, l'aspiration de cette pompe, sinon elle manquera d'eau et surchauffera.

REMARQUE : Aucune pièce de cette pompe n'est réparable.

RECHERCHE DES PANNES

⚠ AVERTISSEMENT **Tension dangereuse. Risque de secousses électriques, de brûlures, ou de mort.** Débrancher la pompe avant de la nettoyer.

REMARQUE : Aucune pièce de cette pompe n'est réparable. Cette pompe ne sera plus utilisable si on ouvre son carter. Si, en la nettoyant de l'extérieur avec un tuyau d'arrosage, par exemple, on ne peut pas enlever ce qui obstrue l'impulseur, remplacer la pompe.

⚠ AVERTISSEMENT **Tension dangereuse. Risque de secousses électriques, de brûlures, ou de mort.** Avant de nettoyer cette pompe, ou d'intervenir sur cette pompe, la débrancher de la prise de courant.

RECHERCHE DES PANNES

INCIDENTS	CAUSES POSSIBLES	REMÈDES
La pompe ne démarre pas ou ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le fusible est sauté ou le disjoncteur s'est déclenché. 2. Tension de ligne basse. 3. Moteur défectueux. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si le fusible est sauté, le remplacer par un de calibre adéquat ou réarmer le disjoncteur. 2. Si la tension ne correspond pas à celle minimale recommandée, vérifier le diamètre du câblage côté disjoncteur principal de la propriété. Si le diamètre du câblage est BON, contacter la compagnie d'électricité. 3. Remplacer la pompe.
La pompe fonctionne, mais ne débite presque pas ou pas du tout d'eau.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tension de ligne basse. 2. Impulseur grippé. 3. Pièces défectueuses ou usées. 4. Bouchon d'air (clapet antiretour installé, mais pas de trou d'aération). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si la tension ne correspond pas à celle minimale recommandée, vérifier le diamètre du câblage côté disjoncteur principal de la propriété. Si le diamètre du câblage est BON, contacter la compagnie d'électricité. 2. Remplacer la pompe. 3. Remplacer la pompe. 4. Percer un trou de 1/16 à 1/8 de pouce de diamètre entre le refoulement de la pompe et le clapet antiretour.
La pompe fonctionne par intermittence ou s'arrête automatiquement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La protection thermique contre les surcharges s'est déclenchée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Protéger l'installation du soleil. Pomper de l'eau moins chaude. La pompe a fonctionné à sec; rajouter de l'eau..

ATTACHER LE REÇU D'ORIGINE ICI À DES FINS DE GARANTIE

FLOTEC garantit à l'acheteur-utilisateur initial de ses produits ("Acheteur") contre tout défaut de fabrication et de matériaux.

Tout produit reconnu défectueux dans les douze (12) mois qui suivent la date d'achat d'origine sera remplacé ou réparé à la discrétion de FLOTEC, selon les conditions stipulées ci-dessous. La preuve d'achat est exigée pour déterminer l'admissibilité à la garantie.

Exceptions à la garantie de douze (12) mois

Produits	Période de garantie
Pompe adaptable sur perceuse, pompe d'amorçage, cartouche de filtre à eau en ligne	90 jours
Pompes submersibles de puisard INTELLIPUMP, de 1/3 ch (Modèle FP0S1775A) Système de pompage de secours de puisard de soutien (Modèle FP2800DCC)	2 ans
Pompes submersibles pour puits de 4 pouces, Pompes submersibles de puisard de 1/2 ch Modèles FPSC2200A-10 et FPSC2250A-10	3 ans
Réservoirs préchargés de système d'eau, Modèles FPSC3200A-10 et FPSC3250A-10	5 ans
Floomate® 7000 (Modèle FP0S6000A), Ironmate® (Modèle FPSC4550A) Éjecteur d'eaux d'égout (Modèle FPSE3601A et FPSES2700A), Pompe sur colonne de puisard (Modèle FPPSS5000) Pompe à usage général (Modèle FPSC1725X et FPSS1200X), Pompe submersible de puisard (Modèle FPSC4550A-10 et FPSS5700A)	À vie

Conditions générales

L'Acheteur s'engage à payer tous les frais de main-d'œuvre et d'expédition nécessaires au remplacement du produit couvert par la garantie. Cette garantie ne couvrira pas les cas de force majeure, et ne s'appliquera pas aux produits qui, du seul avis de FLOTEC, ont fait l'objet de négligence, d'utilisation abusive ou incorrecte, d'accident, de modification ou d'altération ; ni aux produits qui n'ont pas été installés, utilisés, entreposés ou entretenus correctement ; ni à ceux qui n'ont pas été utilisés ou entretenus normalement, y compris, mais sans s'y limiter, aux produits ayant des pannes de fonctionnement causées par la corrosion, la rouille ou autre corps étranger dans le système, ou à des produits ayant fonctionné à des pressions dépassant la limite maximale recommandée.

Les demandes de service en vertu de la présente garantie seront faites en retournant le produit défectueux au détaillant ou à FLOTEC dès la découverte de tout défaut allégué. FLOTEC prendra alors les mesures correctives aussi rapidement qu'il est raisonnablement possible. Aucune demande de service en vertu de la présente garantie ne sera acceptée si elle est reçue plus de 30 jours après l'expiration de la dite garantie.

La présente garantie énonce la totalité des obligations de FLOTEC et le seul recours possible de l'Acheteur dans le cas de produits défectueux.

FLOTEC NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE INDIRECT, ACCIDENTEL OU FORTUIT QUEL QU'IL SOIT.

LES PRÉSENTES GARANTIES SONT EXCLUSIVES ET TIENNENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES AYANT TRAIT À LA COMMERCIALISABILITÉ ET À L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NE DÉPASSERONT PAS LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES STIPULÉES DANS LES PRÉSENTES.

Certaines provinces n'autorisent pas d'exclure ou de limiter les dommages fortuits ou indirects ou de limiter la durée d'une garantie implicite ; il se peut donc que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. La présente garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez en avoir d'autres qui varient d'une province à l'autre.

FLOTEC • P.O. Box 342 • Delavan, WI U.S.A. 53115

Téléphone: 1-800-365-6832 • Télécopieur: 1-800-526-3757

Courrier électronique: info@flotecwater.com • Site Web: <http://www.flotecwater.com>

DESCRIPCIÓN

Esta Bomba Sumergible de Acero Inoxidable para Todo Uso ha sido diseñada para drenar sótanos inundados, bombear aguas servidas domésticas y bombear rejillas y drenajes. Funciona manualmente. Tiene un motor con condensador auxiliar permanente, monofásico de 115V, 60 Hz. Los cojinetes de bola son de lubricación permanente y no necesitan lubricación adicional. Dispositivo de protección automática por sobrecarga térmica. La unidad viene equipada con un cordón eléctrico de puesta a tierra 18-3 y 15 pies de largo. La descarga es de 1-1/4".

La caja y la base están hechas de acero inoxidable. Impulsor compuesto anti-obstrucciones, superficie del eje de cerámica y cámara de aceite para lubricación de la junta. La envoltura del motor, el eje y los herrajes externos son de acero inoxidable.

ESPECIFICACIONES

Suministro de corriente requerido.....	115V, 60 HZ.
Gama de temperatura del líquido	32° F a 130° F
Requisito de circuito dedicado (mínimo)	15 Amperios
Descarga de la bomba	1-1/4" MNPT
Adaptadores de descarga.....	1" FNPT
	Manguera de 3/4"

DESEMPAQUE E INSPECCIÓN

Manipule con cuidado. Inspeccione los artículos recibidos con la lista de empaque para asegurarse de que haya recibido todo el equipo. Verifique que no se haya averiado durante el envío. Si encuentra averías, envíe un reclamo a la empresa de transporte inmediatamente.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LA SEGURIDAD

¡LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD!

Conozca los usos, las limitaciones y los posibles peligros asociados con la bomba.

Desconecte la corriente eléctrica antes de realizar trabajos de reparación o mantenimiento.

Drene toda el agua del sistema antes de prestarle servicio.

Fije la tubería de descarga antes de encender la bomba. Una tubería de descarga no asegurada puede saltar y provocar lesiones personales y/o daños materiales.

Verifique que las mangueras no estén débiles o gastadas antes de cada uso, asegurándose de que todas las conexiones estén seguras.

Periódicamente, inspeccione la bomba y los componentes del sistema. Manténgala sin escombros y objetos extraños.

AVISO: ¡No ha sido diseñada para usos con agua salada o salmuera! El uso con agua salada o salmuera anulará la garantía.

Seguridad personal:

1. Use gafas de seguridad en todo momento cuando trabaje con bombas.
2. Mantenga el área de trabajo limpia, ordenada y debidamente iluminada - vuelva a colocar toda herramienta o máquina que no esté usando en su lugar.
3. Mantenga a las visitas a una distancia segura del área de trabajo.
4. Su taller debe ser "a prueba de niños" - instale candados, interruptores maestros, y retire las llaves de encendido.

Cuando realice el cableado de una bomba eléctrica, siga todas las normas eléctricas y de seguridad que correspondan.

Este aparato se debe usar sólo con tensiones de 115 voltios (monofásicas) y viene equipado con un cordón de 3 conductores y una ficha con puesta a tierra de 3 clavijas.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el peligro de descarga eléctrica, **desenchufe antes de realizar trabajos de reparación o de mantenimiento.** Esta bomba no ha sido investigada para usos en piscinas de natación o áreas marinas. La bomba viene provista de un conductor de puesta a tierra y una ficha con puesta a tierra. Asegúrese de conectarla sólo a un tomacorriente con conexión a tierra. Si el receptáculo de la pared es para 2 puntas solamente, se deberá reemplazar con un receptáculo de 3 puntas debidamente conectado a tierra, conforme a las normas y reglamentos que corresponden.

Todo el cableado debe ser realizado por un electricista competente.

Verifique que la fuente de alimentación eléctrica cumpla con los requisitos de su aparato.

Proteja el cordón eléctrico contra objetos afilados, superficies calientes, aceites y sustancias químicas. Evite torcer el cordón. Reemplace o repare todo cordón dañado o gastado inmediatamente.

No manipule la bomba ni el motor de la bomba con manos húmedas ni cuando esté parado sobre una superficie húmeda o mojada, o en agua.

No use esta bomba en un estanque con peces.

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS Y DEL INTERRUPTOR

Modelo	HP	Carga total del motor en amperios	RPM	Circuito mínimo requerido (amperios)	Bombea hasta
FPSS1200X	1/4	2.5	3450	15	1/8"

DESEMPEÑO

Modelo	HP	GPM de agua a pies totales de altura				Altura
		5'	10'	15'	20'	
FPSS1200X	1/4	19.0	13.8	8.8	4.0	23'

Por repuestos o asistencia, llame al Departamento de Atención al Cliente, 1-800-365-6832

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica. Puede quemar o

matar. Si el piso de su sótano tiene agua o humedad, no camine sobre el área mojada hasta que se haya desconectado toda la corriente eléctrica. Si la caja de desconexión se encuentra en el sótano, llame a la empresa de suministro eléctrico para que desconecten el servicio a su casa, o llame a su departamento de bomberos local para obtener instrucciones al respecto. Saque la bomba y repárela o reemplácela. Si no se respeta esta advertencia, existe el peligro de que ocurran descargas eléctricas fatales. Aceite en la bomba o en el sumidero pueden ser indicación de una fuga del motor y un peligro de descarga eléctrica. Apague la corriente eléctrica y verifique que no haya fuga de aceite en la bomba desde el área del impulsor. Reemplace la bomba si tiene fugas.

Sólo bombee agua con esta bomba.

INSTALACIÓN

1. Instale la bomba sobre una superficie dura y nivelada. Verifique que la bomba no recoja rocas, lodo y escombros, etc. De ser necesario, coloque un bloque debajo de la bomba para elevarla ligeramente.
2. **Proteja el cordón eléctrico para evitar dañarlo.** Es necesario inspeccionar regularmente los cordones al descubierto para verificar que no estén dañados o se hayan deteriorado. NO opere la bomba si el cordón está dañado.

OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica. No manipule la

bomba ni el motor de la bomba con manos húmedas ni cuando esté parado sobre una superficie húmeda o mojada, o en agua.

1. La junta del eje depende del agua para su lubricación. No opere la bomba a menos que esté sumergida en agua, ya que un funcionamiento en seco dañará las juntas.
2. El motor viene equipado con un dispositivo protector automático en caso de sobrecarga térmica. Si la temperatura del motor sube demasiado, el interruptor cortará toda la alimentación eléctrica antes de que se pueda perjudicar al motor. Cuando el motor se haya enfriado lo suficiente, el interruptor se volverá a ajustar automáticamente y volverá a encender el motor. Si el protector

se dispara repetidamente, será necesario sacar la bomba y verificar cuál es la causa del problema. Algunas de las razones pueden ser baja tensión, cordones de alargue muy largos, impulsor obturado, muy poca altura o levante, etc.

3. La bomba no extrae toda el agua. Si se está operando la bomba manualmente y repentinamente no sale agua desde la manguera de descarga, apague el aparato inmediatamente. Es probable que el nivel del agua sea demasiado bajo y la bomba haya perdido cebadura.

AVISO: Para un funcionamiento continuo, el agua debe correr por la bomba para evitar que el motor se recaliente. El agua que pasa por la caja enfría la bomba.

4. La bomba puede marchar cuando el agua no cubre completamente la caja del motor, pero la admisión debe estar completamente sumergida, de lo contrario dejará de aspirar y no desplazará agua.
5. Mantenga la admisión de la bomba limpia en todo momento. Si el suelo o la superficie en donde se encuentra la bomba están sucios, elévela ligeramente para reducir la cantidad de escombros que se arrastren hacia la admisión de la bomba.
6. Si es necesario reducir el flujo, limite la descarga. No limite la admisión. Si se restringe la admisión, la bomba no tendrá suficiente agua y puede recalentarse.

AVISO: La bomba no dispone de piezas que se puedan reparar.

LOCALIZACIÓN DE FALLAS

⚠ ADVERTENCIA

Tensión peligrosa; puede provocar descarga eléctrica, quemaduras o muerte. Desenchufe la bomba antes de tratar de limpiarla.

AVISO: Esta bomba no tiene piezas que se puedan reparar dentro de su caja. La apertura de la caja arruinará la bomba. Si las obstrucciones o los bloqueos del impulsor no se pueden limpiar desde el exterior (por ejemplo, lavándolo con una manguera de jardín), reemplace la bomba.

⚠ ADVERTENCIA

Tensión peligrosa; puede provocar descarga eléctrica, quemaduras o muerte. Desenchufe la bomba antes de tratar de limpiarla o de trabajar en la misma.

LOCALIZACIÓN DE FALLAS

SÍNTOMA	POSIBLE(S) CAUSA(S)	MEDIDA CORRECTIVA
La bomba no se enciende o no marcha	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fusible quemado o el disyuntor se ha disparado 2. Baja tensión de línea. 3. Motor defectuoso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si está quemado, reemplace con un fusible del tamaño adecuado o reposicione el disyuntor. 2. Si la tensión es inferior al mínimo recomendado, verifique el tamaño de los cables desde el interruptor principal de la propiedad. Si es correcto, comuníquese con su empresa de suministro eléctrico. 3. Reemplace la bomba.
La bomba funciona pero entrega poco o nada de agua	<ol style="list-style-type: none"> 1. Baja tensión de línea. 2. Hay algo atascado en el impulsor. 3. Piezas gastadas o defectuosas. 4. Bolsa de aire (válvula de retención instalada sin orificio de ventilación). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si la tensión es inferior al mínimo recomendado, verifique el tamaño de los cables desde el interruptor principal de la propiedad. Si es correcto, comuníquese con su empresa de suministro eléctrico. 2. Reemplace la bomba. 3. Reemplace la bomba. 4. Perfore un orificio de 1/16" - 1/8" de diámetro entre la descarga de la bomba y la válvula de retención.
Funcionamiento intermitente o la bomba se detiene automáticamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. El dispositivo de sobrecarga térmica se ha disparado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Proteja la instalación del sol. Bombee agua más fría. La bomba se ha secado; agregue agua.

ADHIERA AQUÍ EL RECIBO ORIGINAL PARA VALIDACION DE GARANTÍA

FLOTEC garantiza al comprador consumidor original ("Comprador") de sus productos, que éstos se encuentran libres de defectos de material o mano de obra. Si dentro de los doce (12) meses de la fecha original de la compra cualquiera de los productos demostrara estar defectuoso, el mismo será reparado o reemplazado, a opción de FLOTEC con sujeción a los términos y condiciones expuestos a continuación. Se requiere su recibo original de compra para determinar si se encuentra bajo garantía.

Excepciones a la Garantía por Doce (12) Meses

Producto	Período de garantía
Bomba a taladro, Bomba a émbolo, Cartucho del filtro de agua en línea	90 días
Bombas de sumidero sumergibles INTELLIPUMP de 1/3 HP (Modelo FP0S1775A) Sistema de bomba de sumidero de respaldo (Modelo FP2800DCC)	2 años
Bombas de pozo sumergibles de 4" Bombas de sumidero sumergibles de 1/2 HP Modelos FPSC2200A-10 y FPSC2250A-10	3 años
Tanque precargado del sistema de agua Modelos FPSC3200A-10 y FPSC3250A-10	5 años
Floodmate® 7000 (Modelo FP0S6000A) Ironmate® (Modelo FPSC4550A) Eyector de aguas residuales (Modelo FPSE3601A y FPSES2700A) Bomba de pedestal para sumidero (Modelo FPPSS5000) Bomba para uso general (Modelo FPSC1725X y FPSS1200X) Bomba de sumidero sumergible (Modelo FPSC4550A-10 y FPSS5700A)	De por vida

Términos y Condiciones Generales

El comprador debe pagar todos los gastos de mano de obra y transporte necesarios para reemplazar el producto cubierto por esta garantía. Esta garantía no se aplicará a hechos de fuerza mayor, ni se aplicará a los productos que, a juicio exclusivo de FLOTEC, hayan sido objeto de negligencia, abuso, accidente, aplicaciones contraindicadas, manejo indebido, alteraciones; ni debido a instalación, funcionamiento, mantenimiento o almacenamiento incorrectos; ni a ninguna otra cosa que no sea su aplicación, uso o servicio normales, incluyendo, pero no limitado a, fallas operacionales causadas por corrosión, oxidación u otros elementos extraños en el sistema, o funcionamiento a presión por encima del máximo recomendado.

Los pedidos de servicio bajo los términos de esta garantía serán efectuados mediante la devolución del producto defectuoso al Vendedor o a FLOTEC, tan pronto como sea posible, después de localizado cualquier supuesto defecto. FLOTEC tomará luego acción correctiva, tan pronto como sea razonablemente posible. Ningún pedido de servicio bajo esta garantía será aceptado si se recibe más de 30 días después del término de la garantía.

Esta garantía establece la obligación única de FLOTEC y el remedio exclusivo del comprador en el caso de productos defectuosos.

FLOTEC NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO CONSECUENTE, INCIDENTAL O CONTINGENTE DE NINGUNA NATURALEZA.

LAS GARANTÍAS ANTERIORES SON EXCLUSIVAS Y REEMPLAZAN CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADAS A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, NO DEBERÁN EXCEDER EL PERÍODO DE DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES AQUÍ PROVISTAS.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes ni las limitaciones respecto a la duración de garantías implícitas; de modo que las limitaciones o exclusiones precedentes pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le concede derechos legales específicos. Usted puede tener, además, otros derechos que varían de un estado a otro.

FLOTEC • P.O. Box 342 • Delavan, WI U.S.A. 53115

Teléfono: 1-800-365-6832 • Fax: 1-800-526-3757

e-Mail (correo electrónico): info@flotecwater.com • Dirección web: <http://www.flotecwater.com>